

## II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Απριλίου 1996

σχετικά με τον καθορισμό των συνολικών ποσοτήτων της επισιτιστικής βοήθειας και του καταλόγου των προϊόντων που θα χορηγηθούν στο πλαίσιο της επισιτιστικής βοήθειας, δυνάμει του προϋπολογισμού 1996

(96/331/EK)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3972/86 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1986, σχετικά με την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας<sup>(1)</sup>, όπως παρατάθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1930/90<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας:

ότι, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3972/86, είναι απαραίτητο να καθοριστούν ανά προϊόν οι συνολικές ποσότητες που πρέπει να χορηγηθούν στο πλαίσιο των δράσεων επισιτιστικής βοήθειας για το 1996, καθώς και τα προϊόντα που αποτελούν αντικείμενο της επισιτιστικής βοήθειας·

ότι είναι σκόπιμο να αποφασιστούν οι συνολικές ποσότητες επισιτιστικής βοήθειας για το 1996· ότι οι δράσεις επισιτιστικής βοήθειας θα πραγματοποιηθούν σε συνάρτηση με τους πραγματικά διαθέσιμους δημοσιονομικούς πόρους·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης κτηνιατρικής επιτροπής επισιτιστικής βοήθειας,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

*Άρθρο μόνο*

1. Στο παράρτημα I, καθορίζονται για κάθε προϊόν οι συνολικές ποσότητες που προορίζονται να διατεθούν στις αναπτυσσόμενες χώρες και στις ανθρωπιστικές οργανώσεις.
2. Στο παράρτημα II, περιλαμβάνεται ο κατάλογος των προϊόντων που μπορούν να χορηγηθούν στο πλαίσιο της βοήθειας.

Βρυξέλλες, 30 Απριλίου 1996.

*Για την Επιτροπή*

Leon BRITTAN

*Αντιπρόεδρος*

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 370 της 30. 12. 1986, σ. 1 και διορθωτικό στην ΕΕ αριθ. L 42 της 12. 2. 1987, σ. 54.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 174 της 7. 7. 1990, σ. 6.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

**Ποσότητες επισιτιστικής βοήθειας που θα χορηγηθούν το 1996**

- Σιτηρά:
  - (α) 927 700 τόνοι τουλάχιστον στο πλαίσιο της σύμβασης επισιτιστικής βοήθειας
  - (β) 515 800 τόνοι υπό μορφή συμπληρωματικών χορηγήσεων <sup>(1)</sup>.
- Γάλα σε σκόνη και άλλα ισοδύναμα προϊόντα: 20 000 τόνοι.
- Βουτυρέλαιο: 500 τόνοι.
- Ζάχαρη: 10 000 τόνοι <sup>(1)</sup>.
- Φυτικό έλαιο: 60 000 τόνοι <sup>(1)</sup>.
- Όσπρια: 70 000 τόνοι <sup>(1)</sup>.
- Άλλα προϊόντα: θα διατεθεί ποσό 50 εκατομμυρίων Ecu <sup>(1)</sup>.

---

<sup>(1)</sup> Οι ποσότητες που αναφέρονται ανωτέρω μπορούν να αυξηθούν μέχρι και 20 %, δεδομένου ότι το περιθώριο αυτό δεν επηρεάζει το συνολικό ύψος του προϋπολογισμού.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

| Κωδικός ΣΟ<br>(αναφέρεται<br>ενδεικτικά) | Περιγραφή των εμπορευμάτων                                                                                                                                             |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 0202                                     | Κρέατα βοοειδών κατεψυγμένα                                                                                                                                            |
| ex 0203                                  | Κρέατα χοιροειδών κατεψυγμένα                                                                                                                                          |
| ex 0204                                  | Κρέατα προβατοειδών ή αιγοειδών κατεψυγμένα                                                                                                                            |
| 0207                                     | Κρέατα πουλερικών                                                                                                                                                      |
| 0210                                     | Κρέατα βοοειδών και χοιροειδών, προβατοειδών ή αιγοειδών αλατισμένα ή σε άλμη, αποξηραμένα ή καπνιστά                                                                  |
| 0305                                     | Ψάρια αποξηραμένα, αλατισμένα ή σε άλμη· ψάρια καπνιστά έστω και ψηγμένα πριν ή κατά τη διάρκεια του καπνίσματος. Αλεύρι ψαριών κατάλληλο για τη διατροφή των ανθρώπων |
| ex 0402                                  | Γάλα και κρέμα γάλακτος, συμπυκνωμένα ή με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών                                                                                        |
| ex 0405 00                               | <i>Βουτυρέλαιο</i>                                                                                                                                                     |
| 0406                                     | Τυριά και πηγμένο γάλα για τυρί                                                                                                                                        |
| 0713                                     | Όσπρια ξερά, χωρίς λοδό, έστω και ξεφλουδισμένα ή σπασμένα                                                                                                             |
| 0806 20                                  | Σταφίδες                                                                                                                                                               |
| ex κεφάλαιο 10                           | Δημητριακά                                                                                                                                                             |
| 1101                                     | } Αλεύρια δημητριακών                                                                                                                                                  |
| 1102                                     |                                                                                                                                                                        |
| 1103                                     | Πλιγούρια, σιμιγδάλια και συσσωματώματα με μορφή σθόλων από δημητριακά                                                                                                 |
| 1104                                     | Σπόροι δημητριακών αλλιώς επεξεργασμένοι, με εξαίρεση του ρυζιού της κλάσης 1006· φύτρα δημητριακών ολόκληρα, πλατυσμένα, σε νιφάδες ή αλεσμένα                        |
| 1106 10 00                               | Αλεύρια και σιμιγδάλια από ξερά όσπρια της κλάσης 0713                                                                                                                 |
| ex 1202                                  | Αράπικα φυστίκια                                                                                                                                                       |
| 1509                                     | Ελαιόλαδο                                                                                                                                                              |
| ex 1507                                  | } Λάδια ηλιотροπίου και τα κλάσματά τους, έστω και εξευγενισμένα αλλά όχι χημικώς μετασχηματισμένα που προορίζονται για την ανθρώπινη διατροφή                         |
| ex 1508                                  |                                                                                                                                                                        |
| ex 1511                                  |                                                                                                                                                                        |
| ex 1512                                  |                                                                                                                                                                        |
| ex 1513                                  |                                                                                                                                                                        |
| ex 1514                                  |                                                                                                                                                                        |
| ex 1515                                  |                                                                                                                                                                        |
| 1602                                     | Άλλα παρασκευάσματα και κονσέρβες κρεάτων, παραπροϊόντων σφαγίων ή αίματος                                                                                             |
| ex 1604 13 έως 1604 19                   | Παρασκευάσματα και κονσέρβες ψαριών, σαρδέλλες, τόνοι, σκουμπριά, αντζούγιες, άλλα                                                                                     |
| 1701                                     | Ζάχαρη από ζαχαροκάλαμο ή από τεύτλα και ζαχαρόζη χημικώς καθαρή σε στερεά κατάσταση                                                                                   |
| ex 1901                                  | Παρασκευάσματα διατροφής από αλεύρια, σιμιγδάλια κ.λπ., που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού                                                              |
| ex 1902                                  | Ζυμαρικά εν γένει όχι ψημένα ούτε παραγεμισμένα, ούτε αλλιώς παρασκευασμένα                                                                                            |
| ex 1905                                  | Προϊόντα μπισκοτοποιίας                                                                                                                                                |
| 2002                                     | Ντομάτες παρασκευασμένες ή διατηρημένες αλλιώς παρά με ξίδι ή οξικό οξύ                                                                                                |
| ex 2106                                  | Παρασκευάσματα διατροφής που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού, συμπυκνώματα πρωτεϊνών και ουσίες πρωτεϊνικής σύστασης και που προέρχονται από το γάλα     |
|                                          | Όλα τα προϊόντα που μπορούν να αγοραστούν κανονικά στην τοπική αγορά της αναπτυσσόμενης χώρας, ιδίως φρούτα και λαχανικά                                               |
|                                          | Προϊόντα που δεν περιέχουν λιπαρές ουσίες και άλλα παρασκευάσματα που μπορούν να καταναλωθούν αμέσως                                                                   |